



国際交流 オープンサロン

「クリスマスパーティーに参加しませんか」 - ご家族やお友達もいっしょにどうぞ!

日にち: 12月17日(日)
時間: 午後1時~3時
場所: 中央公民館3階 集会室
費用: 100円



問合せ: 町民活動推進課 (92)1111 内線355
500円位までのプレゼントを各自お持ちください。
プレゼント交換、ビンゴゲームを予定しています。
食べ物や飲み物を用意しておりますが、何か1品
お持ちいただけると幸いです。

「Why don't you join us for a Christmas Party?」

-With your family and friends-
Date: December 17th, Sunday
Time: 1p.m. to 3p.m.

Place: Chuou-Kouminkan 3F, Syuukai-shitsu
Cost: 100yen

Inquiry: Tyouminkatsudou-suisin-ka (92)1111 Ext.355
*Please bring your own present to the 500yen.

We're planning to play BINGO and exchange of
presents with others.

*Although we fix some foods and drinks, we'd
appreciate it if you bring a la carte dish.

「Vamos a divertimos a la fiesta navidena」

-Juntos con sus familiares y amigos-

Fecha: Domingo 17 de Diciembre

Horas: 13:00-15:00

Lugar: Shukai-shitsu, 3er. Piso de Chuou-Kouminkan

Costo: 100yenes

Informacion: Tyouminkatsudou-suisin-ka (92)1111

Ext.355

*Les pedimos a cada uno que traigan unos regalos
que vale como 500 yenes.

Esta planeado a hacer cambio de los regalos y juego
de BINGO.

*Prepararemos comidas y bebidas, pero agradecemos
mucho si traen algun platillo.

「一起来過聖誕節好嗎」

-請你的家族和朋友一起来參加-

日期: 12月17日(星期天)

時間: 从下午1点到3点

地方: 中央公民館3樓 集会室

参加費: 100円

訪問处: 町民活動推進課 (92)1111 内線355

*請大家各自帶500円左右的禮品。有交換禮品和玩遊戲。

*我們會準備料理和飲品。如果能帶一品料理那就最好。



12月の日本語教室

印は開催日

開催日: 木曜日・日曜日

時間: 10:00~12:00

費用: 無料

場所: 中央公民館

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

ホームステイが行われました

10/14~15

貴重な経験が
できました。



中国の銭愛琴さん(写真中央)と鈴木さんご一家

銭さんから中国の文化や生活について
聞くことができ、視野が広がりました。
また、あらためて日本の良さも感
じることができ、子どもたちにとっ
ても良い経験となりました。

1月の無料相談

税務 問合せ 税務課 内線126

日時12月13日(水) 午前10時~午後3時
場所庁舎1階相談室101 *予約制

相談ご希望のかたは前日午後4時までにご予約ください

町法律 問合せ 町民活動推進課 内線355

日にち1月16日(火) 場所役場会議室401

日にち1月30日(火) 場所役場会議室401

時間いずれも午後2時~4時

相談されるかたは要電話予約(1月4日からの土・日曜
日及び祝日を除く午前8時30分~午後5時15分)

法律 問合せ 048(737)2722

日時1月4日(木)、10日(水)、17日(水)

午後1時~4時 場所東部地域創造センタ

ー(春日部市大沼1-76春日部地方庁舎内)

相談されるかたは要電話予約

町人権 問合せ 町民活動推進課 内線352

日時1月10日(水) 午後1時~午後4時

場所役場4階会議室402

行政 問合せ 町民活動推進課 内線355

日時1月19日(金) 午前10時~正午

場所役場4階会議室401 予約不要です

メールアドレス:gyouseisoudan_shiraoka@yahoo.co.jp

年金 問合せ 保険年金課 内線143

日時毎週水曜日 午前9時~正午、午

後1時~3時 場所保険年金課

持ち物年金手帳

障害者デイサービスセンター利用相談

問合せ ☎(93)201

日時土・日曜日及び祝日を除く毎日

午前10時~午後3時 場所はぴすしらお

か内障害者デイサービスセンター

相談されるかたは要電話予約

家庭児童相談 問合せ ☎(43)7867

日時土・日曜日及び祝日を除く毎日

午前9時~午後4時 場所埼葛北福祉保

健総合センター 相談されるかたは要電話予約

乳幼児子育て電話相談

問合せ 千駄野保育所 ☎(92)1303

西保育所 ☎(92)1690

高岩保育所 ☎(92)582

日時土・日曜日及び祝日を除く毎日

午後1時~4時

人権相談 問合せ ☎(21)215

日時1月11日(木)、15日(月)、18日(木)、22日(月)、

25日(木)、29日(月)

午前9時~午後4時

場所さいたま地方務局久喜支局

ひきこもり専門相談

問合せ ☎(42)1101

予約受付土・日曜日及び祝日を除く毎日

午前9時~午後4時 場所幸手保健所

相談されるかたは要電話予約

法テラス(日本司法支援センター)

一般相談 ☎(0570)78374

犯罪被害者相談 ☎(0570)79714

業務時間 平日(月曜日~金曜日)午

前9時~午後9時 土曜日 午前9時

~午後5時 日曜・祝日は休業

今月の納税は、
固定資産税・都市計画税 第3期
国民健康保険税 第6期
納期限は12月25日(月)です。

メモ帳



久喜警察署の篠田さん、実は去年
も10月号に出いただき、2度目
の取材となりました。「検問している写
真をお借りしたいのですが」と言う
と「そんな写真ないけど今夜検問するから
撮りに来れば」と言ってくれました。
おかげさまで3ページに掲載の写
真が撮れました。昼も夜も大忙しの
警察の皆さんには本当に頭が下が
ります。な



広報担当になって、町からの情報
をひと足早く入手できるようにな
りました。編集作業をしながら、「図
書館に入ったこの新刊、読んでみ
たい」とか、「この講座、おもしろ
そう」と情報収集。なんだかトク
した気分!と思っていたのですが、
広報の発行と同時に次号の編集
に取りかかるので、どれがいつ
の情報なのか分からなくなってしま
ったり、忘れてしまったりで、結
局いつも何もしないで終わってしま
います。やはり、情報にも「旬」
があるんですね。す



表紙写真のゴールドクレスト。12
月の「旬」はクリスマスツリーだ!!
ということで撮影にうかがった際、
「もっと早く来れば、もっといっ
ぱいあったのに」と言われて驚
きました。実際の出荷は9月ごろ
から始まって、あと少しで終了
するそうです。今回、ちいさめの
鉢植えをいただいて、広報担当
の窓口にあります。きれいな色です
よ。こ